

完編譯出版委員會名詞室

俄人动物生态学名詞

E HAN DONGWU SHENGTAIXUE MINGCI

科学出版社

中國科學院編譯出版委員會第一室

俄汉动物生态学名詞

E HAN DONGWU SHENGTAIXUE MINGCI

科 学 出 版 社

1959

俄漢动物生态学名詞

編訂者 中国科学院
編譯出版委员会名詞室

出版者 科学出版社

北京朝陽門大街117号

北京市書刊出版业營業許可証出字第061号

印刷者 中国科学院印刷厂

总經售 新华书店

1959年3月第一版

1959年3月第一次印刷

(京)0001—4,300

書号: 1672 字数: 59,000

开本: 787×1092 1/32

印張: 1 1/2

定价: (10)0.24元

前 言

生态学在目前还是个很年青的学科，虽然在1955年出版了英汉动物生态学名詞，但是已經落后于实际的需要，尤其是学习社会主义国家的先进經驗，作为学习工具的俄汉动物生态学名詞是很迫切需要，因此我室征得南海水产研究所費鴻年同志的同意，进行此項工作。在党提出多快好省总路綫的今天，全国投入了一天等于二十年的新时代，費同志以大协作的精神支持此項任务，同时很快得到有关单位和个别同志的意见，特此表示謝意。

編写这部名詞的主要参考資料是：

1. Зенкевич, Л. А.-Моря СССР, их фауна и флора, 1956
2. Зернов, С. А.-Общая гидробиология, 1949
3. Наумов, С. П.-Экология животных, 1955
4. Элстон, Ч.-Экология животных, Пер. С. Англ. 1934
5. Гептнер, В. Г.-Общая зоогеография, 1936
6. Смирнов, Н. Н.-Англо-Русский гидробиологический словарь, 1955
7. Carpenter, J. R.-An Ecological Glossary, 1956
8. 中国科学院編譯出版委员会：动物生态学名詞，1955

編訂原則依据下列几点：

1. 和其它学科相同的名詞，訂名时尽量求得一致。
2. 外文名有几个意义不同的中名时，就在中名前加上1.2.3. ……等，最后在各中名間加分号“；”分开。
3. 外文名有几个意义相同的中名，就在中名間加逗号“，”分开。
4. 圓括号“()”里的字是注释，方括号“[]”里的字，在应用时可以省略。

群众路綫是一条放之四海皆准的真理，因此这部名詞出版以后，通过广大群众的应用，經過实践的考驗，希望提出修訂、增补的意见，使它逐步走向巩固和发展的道路。

中国科学院編譯出版委员会名詞室

1958年12月1日

А

абберрация 变型
 абиогенез 自然发生
 абиогенезис 自然发生
 абиосестон 无生浮游物
 абиоцен 无机生境
 абиссаль 深海底
 абиссальная ассоциация 深海社会
 абиссальная зона 深海底带
 абиссально-бентическая зона 最深海底带
 абиссальное сообщество 深海社会
 абиссальные организмы 深海底生物
 абиссальный 深海底的
 аборигенный 土著的
 абсолютная амплитуда 绝对变幅
 абсолютная влажность 绝对湿度
 абсолютная высота 绝对高度, 海拔
 абсолютная максимальная мертвая температура 绝对最高致死温度
 абсолютная минимальная мертвая температура 绝对最低致死温度
 абсолютная температура 绝对温度
 абсолютный возраст 绝对年龄
 авиаразведка 航空侦察
 Австралийская область 澳大利亚区
 Австралийская подобласть 澳大利亚亚区
 Австралийско-восточно-Африканская подобласть (моря) 澳洲

东非亚区(海洋)
 автобиология 个体生物学
 автогенез 自生论
 автогенетическая сукцессия 自发演替
 автогенетический 自发的
 автогенетический планктон 本地浮游生物
 автопаразитизм 自寄生
 автотомия 自截(现象)
 автотрофные организмы 自养生物
 автотрофный 自营养的
 автохория 植物自体传播
 автохтон 1.固有種; 2.乡土种
 автоэкология 个体生态学
 агамогония 非配子生殖
 аггломерация 团聚
 агглютинация 凝集(现象)
 агрегат 群聚体
 агрегирование 群聚作用
 агент 因子
 агрессивность 1.侵袭性; 2.侵占性
 агрессия 1.侵袭; 2.侵占
 агрессор 1.侵袭者; 2.侵占者
 адаптация 适应
 адаптация поведения 行为适应
 адиабатический 绝热的
 адсорбция (=адсорпция) 吸附[作用]
 адхезия (=адгезия) 1.粘附; 2.粘附力
 азотизация 硝化作用
 азотобактер 固氮桿菌
 айсберг 冰山
 акародомация 蟻巢

акарофилия 役蟻
 акарофитий 蟻植共生
 акклиматация 風土化
 акклиматизация 風土化
 акклимация 風土化
 аккомодация 順适
 аккумулятивное действие изме-
 нений среды 環境变化累积作用
 акридоидный 食蝗的
 активация 1.活化作用; 2.激动
 активная миграция 主动洄游
 активная область 活跃区
 активная эктозоохория 主动动物
 体外傳布
 активно-плавающие 主动游泳的
 (动物)
 активные почвенные животные 活
 动土壤动物
 активные филативные 积极自卫
 植物
 активный 活性的
 активный ил 活性軟泥
 актофильный 棲海岩的
 алкалтропизм 向鹼性
 аллобиоценоз 杂組(生物)群落
 аллогенная сукцессия 异发演替
 аллометрия 相对生长
 аллотрофный 异养的
 аллохория 外因傳布
 аллювиальная вода 冲积水
 аллювиальная почва 冲积土
 аллювиальное сообщество 冲积土
 群落
 аллювий 冲积土
 альбинизм 白化現象
 альпийский 高山的
 альпийский пояс 高山带
 альтиметр 高度計
 альтруистический 利他的

амангий 砂漠群落
 амантофильный 棲砂漠的
 аммофильный 棲干砂的
 амнифильный 棲砂灘的
 амплитуда 变幅
 амплитуда колебания темпера-
 туры 温度变幅
 амплитуда миграции 洄游变幅
 амфиатлантическое распростра-
 нение 大西洋东西同种性分布
 амфибореальное распространение
 北部东西同种性分布
 амфибореальность 北部东西同种
 性
 амфигония 两性生殖
 амфиоцифическое распростра-
 нение 太平洋东西同种性分布
 амфиоцифичность 太平洋东西同
 种性
 анабиоз 复苏現象, 假死
 анабиотическое состояние 半死状
 态
 анаболизм 同化作用
 анаболизм в сообществе 群落組
 合現象
 анадромная миграция 溯河洄游
 анадромный 溯河的
 анализ популяции 种群分析
 аналогичный 同形性的
 аналогия 同形性
 анаморфоз 畸形
 анаэробизм 嫌气性生活
 анаэробность 嫌气性
 анаэробы 嫌气性生物
 ангидробизис 蟄前脫水
 ангонектон 短命生物
 андрохория 人布
 анемогеохория 地面風傳布
 анемогиохория 高空風傳布

анеомгравихория 地上风傳布
анеомограф 自記风速計
анеометр 风速計
анеомпланктон 风浮生物
анемотаксис 趋风性
анемотропизм 向风性
анемотурбохория 强风傳布
анемофильные 1. 风媒植物; 2. 棲砂动物
анемофилы 1. 风媒植物; 2. 棲砂动物
анемохионохория 冰雪风傳布
анемохория 风布
анемоэнтомофилия 风虫媒(作用)
анизомеризм 不重复現象
анкофильный 棲峡谷的
аногамия 单性生殖
аноксобиоз 嫌气生活
аноксобионты 1. 嫌气性的; 2. 嫌氧性生物
антагонистический 对抗的
антагонистический симбиоз 对抗共生
Антарктика 南极大陆
Антарктическая область 南极洲区
Антарктическая область (моря) 南极洲区(海洋)
Антарктический 南极的
антибионты 相克生物
Антибореальная область (моря) 南区(海洋)
антибореальный 南部的
антивирус 抗毒素
антиинфекционный 抗傳染病的
Антильская подобласть 安的列斯亚区
антипассаты 反信风
антропический фактор 人为因素

антропогенный 人为的
антропогенный фактор 人为因素
антропозойский 人(或动物)影响的
антропоморфизм 拟人說
антропохория 人布
антропохорный 人布的
антэкология 花生态学
апгелиотропизм 背光性
апериодичность 非周期性
апосематическая окраска 警戒色
аргиллореобионты 粘土流水生物
аргиллореобиоценоз 粘土流水群落
аргиллотрофное озеро 粘土营养湖
аргиллотрофный 粘土营养的
ареал 分布区
ареал климакса 頂极群落区
ареал сообществ 群落区
ареометр 液体比重計
Арктика 北极大陆
Арктическая область 北极区
Арктическая область (моря) 北极区(海洋)
Арктическая подобласть 北极亚区
Арктическая тундра 北极冻原
арктический 1. 寒带的; 2. 北极的
Арктическое царство 北极界
Арктогея (=суша арктическая) 北极大陆
Арктогея царства 北界
артезианская вода 1. 泉水; 2. 自流井水
архибентическая зона 深海底带
асимметрия 不对称

асинхронность 不同期性
 аспект 1. 季相; 2. 方位
 аспектия 1. 季相; 2. 周期变化
 ассортимент 1. 种类; 2. 品种
 ассортимент кормов 食料种类
 ассоциация климатса 頂极社会
 ассоция 演替群落, 演替系列社会
 асфиксия 窒息
 атавизм 反祖〔现象〕
 Атлантическая область (моря) 大西洋区(海洋)
 атомметр 陶面蒸发计
 атмосфера 大气界
 атоллы 珊瑚环岛
 атрофия 萎縮
 аутозит 自养体
 аутоинфекция 自体傳染
 аутоксикоз 自体中毒
 аутолиз 自体溶解
 ауотропизм 自向性
 ауотрофный 自营养的
 ауэкология 个体生态学
 афагия 停食性
 афидиальный 食蚜的
 афидия-обитаемый 蚜棲的
 афилактивные 不自卫植物
 афиркотропизм 避阻性
 афотическая зона 无光带
 афотный ярус 无光带
 афотропизм 背光性
 ацидотрофное озеро 酸〔营养〕性湖
 ацидотрофный 酸营养的
 ацидофилия 适酸性, 喜酸性
 ацидофильный 适酸的, 喜酸的
 ацидофобный 避酸的, 嫌酸的
 аэрация 1. 充气; 2. 通气
 аэриология 需气生物学
 аэрионты 空中动物

аэриобиос 需气生活, 需氧生活
 аэробные организмы 需气生物, 需氧生物
 аэробы 1. 需氧細菌; 2. 需气生物, 需氧生物
 аэрогель 空气沉淀物
 аэрон 空中微生物
 аэросъёмка 航空探索
 аэротаксис 趋气性, 趋氧性
 аэротропизм 向气性, 向氧性

Б

базифильный 适碱的, 喜碱的
 базофильный 适碱的, 喜碱的
 бактериопланктон 浮游細菌
 бактериоподобный 类細菌的
 бактериотропизм 向細菌性
 бактериофаги 噬菌体
 бактериофагия 噬菌作用
 бактериофлуоресценция 細菌螢光素
 бактерия-паразит 寄生細菌
 балансирование 平衡
 барка 山峽
 Бант-Гоффа закон 凡特荷夫定律
 барометр 气压計
 баротаксис 趋压性
 барьер (=преграда) 阻限
 бассейн 1. 流域; 2. 地区
 бассейн двойственной солености 双盐度水域
 батимальная зона 海底带
 батимальная область 深水区
 батимальная фация 深水混优种社会
 батимальный 深海的
 батиионты 1. 海底生物; 2. 水底生物
 батиксенный 偶来深底的
 батиметрия 测深

батипелагическая фауна 1.最深
 海动物区系; 2.最深海动物志
 батипелагический 深海的
 батитермограф 深水温度自記仪
 батифильные 海底生物
 батифильный 适水底的,喜水底的
 бездеятельная зона 不活跃区
 безусловные рефлексy 非条件反
 射
 бенталь 1.海底; 2.水底
 бентический 海底的
 бентобионты 底棲生物
 бентонектонный 自游底棲的
 бентонная фауна 海底动物区系
 бентос 1.底棲生物; 2.水底生物
 бентофаги 食底棲物动物
 береговая полоса 沿岸带
 бесплодие 1.不妊(現象); 2.不育
 бесплодный 不妊的
 бесполое воспроизведение 无性生
 殖
 бесполое поколение 无性世代
 бесполое размножение 无性生殖
 бессветовой ярус 无光带
 бессознательное распростране-
 ние 无意的散布
 бессознательное уничтожение 无
 意的消灭
 бессточное озеро 滯水湖
 бивольтизм 1.二化性(現象);
 2.二菴
 бивольтинность 1.二化性; 2.二
 菴性
 бивольтинный 1.二化的; 2.二菴
 的
 биогенезис 生源説
 биогенная смена 生物性演替
 биогеографический 生物地理的
 биогеография 生物地理学

биогеоценоз 生物地理群落
 биогеоценология 生物地理群落学
 биогруппа 生物群
 биодинамика 生物动态
 биозона 生物带
 биоклиматическая зональность 生
 物气候分区(現象)
 биоклиматический закон Гопки-
 на 賀布金氏生物气候律
 биологическая активность 生物活
 动力
 биологическая весна 生物学春季
 биологическая зима 生物学冬季
 биологическая изоляция 生物学
 隔离
 биологическая константа 生物常
 数
 биологическая осень 生物学〔上
 的〕秋季
 биологическая продуктивность 生
 物学〔上的〕生产力
 биологическая раса 生理宗
 биологический барьер 生物阻限
 биологический вид 生理种
 биологический нуль 生物学零点
 биологический сезон 生物学季节
 биологический спектр 生物学景带
 биологический экватор 生物平
 衡
 биологическое лето 生物学〔上的〕
 夏季
 биoluminesценция 生物〔性〕发光
 биомасс 生物量
 биометр 生物計
 биометрия 生物統計学
 биоморфы 生物形态类型
 бион 生物型
 бионты 生物,有机体
 биосестон 微生物浮游物

биосоциология 生物社会学
 биосфера 生命界
 биота 生物区
 биотип 純系群
 биотический 生物的
 биотический климакс [生物]頂极群落
 биотический потенциал 生物潜能
 биотический сезон 生物季节
 биотический фактор 生物因素
 биотический экотип 生物性生态型
 биотическое уравнивание 生物平衡
 биотоп 生活小区, 群落生境
 биофильтр 生物滤过
 биохор тундры 冻原生物景带綫
 биоценоз 生物群落
 биоценоз норы 洞穴生物群落
 биоценология 生物群落学
 биоценотическая связь [生物]群落关系
 биоценотическое отношение 生物群落关系
 биоциклы 1. 生物周期; 2. 生物循环
 биоэкология [生物]生态学
 биоэлектрический потенциал 生物电势
 биполярность 两极同原
 бихевиор 行为
 бихевиоризм 行为学说
 бластохория 母体傳布
 болотная стадия 沼泽阶段
 болотное сообщество 沼泽群落
 болотный экотип 沼泽生态型
 болото 沼泽
 болото переходного типа 过渡型沼泽
 болохория 母体射布(植物种子)

бонитация 繁殖适度, 发生适度
 бонитет 地位級
 бонитет леса 森林地位級
 бонитет почвы 土壤地位級
 Бореальная область (моря) 北区
 бореальный 1. 北方的; 2. 北方生物的
 Бореоатлантическая подобласть (моря) 北大西洋亚区(海洋)
 Бореопацифическая подобласть (моря) 北太平洋亚区(海洋)
 борьба за существование 生存竞争
 Бразильская подобласть 巴西亚区
 браковка (= бракование) 1. 淘汰; 2. 选择
 брачное оперение 婚羽
 брачные игры 求偶[現象]
 брачный наряд 婚飾
 брачный период 繁殖期
 бродные 漫游动物
 бротохория 人为分布
 бургистая тундра 丘陵冻原
 буюк 浮子
 буравящие 鑽孔动物
 бурность 激流[現象]
 буферная способность 缓冲能力
 буферное действие 缓冲作用
 буферный 缓冲的
 буферный раствор 缓冲溶液
 бухта 1. 海口; 2. 港口
 бытовая глубина 正常深度

В

вадаль 水际浮游的
 вариация 变化, 变异
 вводное скрещивание 引入杂交
 вегетативное воспроизведение 营养生殖

вегетативный рост 植物性生长,
 营养体生长
 вековая смена 长期演替
 величина пополнения 新添量
 величина прироста 生长量
 величина роста 生长量
 верность 确限度
 вертикальная зональность 垂直分
 层〔现象〕
 вертикальная миграция 1.垂直
 洄游;2.垂直迁徙
 вертикальное перемещение 1.垂
 直迁徙;2.垂直洄游
 вертикальные течения 垂直流
 вертикальный диапазон 垂直幅度
 верхние температурные пределы
 最高温度限界
 верхняя профундальная зона 浅
 湖底带
 верховое болото 高原沼泽
 верховое водохранилище 上游水
 庫
 верхоплавающие рыбы 上层魚
 весеннее половодье 春汛
 весенний аспект 春季相
 весенные 春季活动动物
 весенняя вода 春汛
 Вест-индийская подобласть (моря)
 西印度亚区(海洋)
 ветроопыление 风布
 ветроопыляемый 风布的
 вешняя вода 春汛
 взаимное скрещивание 互換杂交
 взаимнополезный паразитизм 交
 互寄生
 взаимнополезный симбиоз 互惠共
 生
 взаимодействие 1.相互作用;2.相
 互影响

взаимоотношение 相互关系
 взаимопомощь 互助
 взаимосвязь 1.相互联系;2.相关
 вид 种
 видовая константа размножения
 繁殖种別常数
 видовое население 种的种群
 видовое отношение 种別关系
 видовой состав 种类組成
 видообразование 种的形成
 викарирующий вид 替代种
 викарный биоценоз 替代生物群落
 вирулентность 毒力
 вирулентный 有毒的
 вирус 病毒
 вирусоносительство 傳病毒〔作用〕
 витализм 生机論
 виталист 生机論者
 влага 1.湿度;2.水分
 влаголюбы 适水动物
 влагосодержание 含水量
 влагоустойчивость 耐湿性
 влажность 湿度
 влажный фактор 湿度因素
 влияние 影响
 внезапная сукцессия 急轉演替
 внешнее влияние 外界影响
 внешнее условие 外界条件
 внутренний паразит 内寄生虫
 внутренний паразитизм 内寄生現
 象
 внутренние водоемы 內陆水域
 внутривидовая борьба 种內斗争
 внутривидовая конкуренция 1.种
 內竞争;2.种內斗争
 внутривидовое агрегирование
 种內群集
 внутривидовое отношение 种內关
 系

внутривидовой 种內的
 внутригрупповая конкуренция 群
 内斗争
 вода 水
 водная среда 水环境
 водное сообщество 水生群落
 водные пещерные животные 水
 穴动物
 водный насекомоядный 水棲食虫
 的
 водный обмен 1. 水的交流; 2. 水
 分交换
 водный режим 水分状况
 водоёмы 1. 水体; 2. 水域
 водоплавающие птицы 水禽
 водорослевая гиттия 藻腐泥
 водохранилище 水庫
 водяная серия 水生演替系列
 водяной 水生的
 возбуждающий фактор 刺激因素
 возвышенность 高原, 高地
 воздействие 1. 作用; 2. 影响
 воздушная влажность 大气湿度
 воздушный 1. 气生的; 2. 空中的
 воздушный режим 1. 空气状况;
 2. 气体状况
 возможная распространенная
 зона 可能分布带
 возраст 1. 年龄; 2. 成年; 3. 龄(昆
 虫)
 возраст размножения 生殖年龄
 возрастная группа 年龄分級
 возрастная популяция 成体种群
 возрастное изменение 年龄变化
 возрастной состав 年龄組成
 волна 1. 波; 2. 波浪
 волна глубокой воды 深水波
 волна мелкой воды 浅水波
 вольтинизм 化性現象

вольтидность 化性
 воронковидная форма 漏斗型
 воскресение 复苏現象
 восприимчивость 易感性
 воспроизведение 生殖
 восстановители 还原性生物
 Восточно-атлантическая подоб-
 лась (моря) 东大西洋亚区 (海
 洋)
 впадина 1. 盆地; 2. 洼地
 временное убежище 暂时隱蔽所
 временно-почвенные животные 偶
 来土壤动物
 временный климакс 暂时頂极群
 落
 временный паразит 暂时寄生物
 временный паразитизм 暂时寄生
 временный тепло-ступор 暂时高温
 昏迷
 время выкармливания молодняка
 哺幼期
 время вылупления 孵化时期
 время полового созревания 性成
 熟时期
 всеядность 杂食性
 всеядные 杂食性动物
 всеядный 杂食性的
 вскрытие 解冻
 встречаемость 頻度
 вторая генерация 第二(世)代
 вторичная адаптация 后生适应
 вторичная пойма 再度捕获
 вторичная смена 次生演替
 вторичная сукцессия 次生演替
 вторичная точка заморзаци 二
 次冰点
 вторичноводные организмы 次生
 水生生物
 вторичное сообщество 次生群落

вторичнополовой признак 第二性特征

вторичный вредитель 后期性害虫

вторичный паразит 二重寄生

второстепенные корма 次要食物

второстепенные обитатели 次要

棲息种

второстепенный вид 次要种

второстепенный инфлюент 最次

影响种

вывод бабочек 羽化

выводок 1. 藕; 2. 窩

вызывающая окраска 引誘色

вылупление 孵化

вымораживание 冻死

выносливость 耐性

вынужденная пища 专性食物

вынужденный 专性的, 必然的

вынужденный паразит 专性寄生
(物)

вынужденный симбионт 专性共
生(物)

выпас 放牧

выростный пруд 1. 养魚池; 2. 养
成魚池

высадка 移植

высиживание 孵卵

высокая мертвая температура 致
死高温带

высокогорное озеро 高山湖

высота 1. 高度; 2. 深度; 3. 海拔

высота над уровнем моря

(= высота) 海拔

высотометр (= альтиметр) 高度計

высушивание 干化

Г

Гавайская подобласть 夏威夷亚
区

газовый обмен 1. 气体交换; 2. 气
体交流

газовый режим 含气状况

газомер 气量計

галлоядный 食癭的

галлы 癭

галобиоз 海洋生物

галобионтный 1. 海洋生物的; 2.
海洋生的

галобионты 海洋生物

галоксенный 偶来盐水的

галоксены 偶来盐水产动物

галоморфизм 盐生形态

галоморфы 适盐类型

галопланктон 海洋浮游生物

галосерия 海洋演替系列

галофилы 适盐生物, 喜盐生物, 盐
地生物

галофильный 适盐的, 喜盐的

галофобный 避盐的, 嫌盐的

галофобы 避盐生物, 嫌盐生物

гальванотаксис 趋电性

гальванотропизм 向电性

галька 砾石

гаметогенез 配子发生

гамоморфы 傳粉类型(植物)

гаглопаразитизм 单寄生

гаптобентос 接触水底生物

гармоническое местообитание 协
調生境

гелеопланктон 池沼浮游植物

гелиоморфизм 阳生形态

гелиопластический 适光变态的

гелиотропизм 向阳性

гелиофильный 适阳的, 喜阳的

гелиофилы 适阳生物, 喜阳生物

гелиофобный 避阳的, 嫌阳的, 适
阴的

гелиофобы 避阳生物, 嫌阳生物

гелобиоз 池沼生物
 гелобионты 池沼生物
 гелотизм 1. 奴役现象; 2. 菌藻共生
 гематофагный 食血的
 гемерокология 人工环境生态学
 гемиавтотрофный 半自养的
 гемиавтофиты 半自养植物
 гемитроглобиотический 半洞居的
 геммулы 芽球
 генерация 1. 代; 2. 世代
 генетическая ценоэкология 群落发生学
 генетический коэффициент 发生系数
 генотипический эфармон 内因适应型
 генэкология 物种生态学
 геобионты 土壤生物
 геоботаника 地植物学
 географизм 地理分布
 географическая зона 地理带
 географическая популяция 地理的种群
 географический подвид 地理亚种
 географическое распространение 地理分布
 геодансеамический фактор 地理动态因素
 геоэкология 地动物学
 геоксены 偶来土壤动物
 геоморфологический фактор 地理因素
 геотип 地理型
 геотропизм 向地性
 геофагный 食土的
 геофильный 适土的, 喜土的
 геофилы 短期土壤动物
 геохория 土壤传播

геоценоз 地理群落
 геоэкотип (=экотип) 生态型
 гермафродитизм 雌雄同体
 герпетобы 草皮动物
 гетереция 轉主寄生
 гетерогенезис 异型有性世代交替
 гетерогенность 1. 异质性; 2. 异源性
 гетерогенный 1. 异源的; 2. 异种的
 гетерогония 异型有性世代交替
 гетеродинамика 季节性繁殖动态
 гетеродинамический 季节性繁殖动态的
 гетерозонный организм 多生境生物
 гетероморфный 异形的
 гетеропланобиоз 河流漂浮生物
 гетеротрофизм 异养性, 他养性
 гетеротрофный 异养的
 гетеротрофы 异营养性生物
 гетерофагный 杂食性的
 гетерохор 异群落的种类
 гибель 死亡
 гибрид 杂种
 гибридизация 杂交
 гибридное поколение 杂种世代
 гигантизм 碩大态
 гигрограф 自記湿度計
 гигрометр 湿度計
 гигро-обитающий 1. 湿生动物; 2. 湿棲的, 湿生的
 гигропетрабиоз 湿岩生物
 гигротермограф 温(度)雨(量)图
 гигрофилы 1. 适湿动物; 2. 湿生动物
 гидробиология 水生生物学
 гидрограф 流量曲线
 гидродинамика 水动性

гидроионотаксис 趋氢离子性
гидроклиматология 水文气候学
гидрологический сезон 水文学季节
гидрологическое лето 水文学的夏季

гидрология 水文学
гидрометр 湿度计
гидроморфизм 水生形态
гидропланктон 分泌性浮游生物
гидро-равновесие 水中平衡
гидростатический 静水学的
гидростатический аппарат 水中平衡器

гидросфера 水界
гидротаксис 趋水性
гидротермический режим почвы 土壤水温状况

гидротропизм 向水性
гидрофилы 1. 适水动物; 2. 水生动物

гидрофильный 适水的, 水媒的
гидрофитный 水生植物的
гидрофиты 水生植物
гидрофобный 避水的

гидрохория 水布
гидрохоры 水布植物
гила-обитающий 树棲的
гиллодофильный 适疏林的
гилофагный 1. 食木的; 2. 食儲物的
тимуслюбный 适腐殖質的, 喜腐殖質的

гинандроморфизм 雌雄同体
гинопасидий 母系群体
гинохория 雌幼分布的
гиокиналь 地型差型
гиперболический нуль 拋物綫零点
гипергрозия 肥大, 过度生长

гипердисперсия 不均匀分布
гиперметаморфоз 复变态
гиперпаразитизм 重寄生
гиперплазия 增殖
гипертонический 高滲压的
гипноз 昏睡
гиподисперсия 平均分布
гиполимнион 湖下层
гипоталасса 海下层
гипотермофильный 适低温的, 喜低温的
гипотонический 低滲压的
гипофункция 机能不全
гипсофильный 适湿的, 喜湿的
гиттия 1. 腐泥; 2. 軟泥
главный вид 主要种

главный инфлюент 主要影响种
главный хозяин 主要寄主, 主要宿主

глинистая гиттия 粘土腐泥
глобигериновый ил 抱球虫軟泥
глубина 深度
глубинная зона 深海底带
глубинные организмы 深海底生物

глубоководный термометр 深水温度计

гнездо 1. 巢; 2. 产精箱
гнездование 营巢
гнездовой консерватизм 同巢本能
гнездовой паразитизм 巢寄生
〔現象〕

гнездовой ящик 巢箱
годовичное изменение 年变化
годовичное колебание 年变动
годовая амплитуда 年变幅
годовики 常年活动动物
годовой тепло-бюджет 年热量
годовой ход 年变

годовые кольца 年輪
 Голантарктическая область 全南
 极区
 Голарктическая область 全北极
 区
 голендозоа [动物]体内寄生菌
 голмоганный организм 单生境生
 物
 голодание 飢餓
 голозооний 动物式营养的
 голопаразит 全寄生
 голопаразитизм 全寄生
 голопланктон 終生浮游生物
 голореотипический 全流水型的
 голофитический 植物式营养的
 голоцен 群落社会
 гомеоморфизм 异种同态
 гомеостасис 体内平衡
 гомодинамика 連續性繁殖动态
 гомодинамический 連續性繁殖动
 态的
 гомоосмотический 等渗透压的
 гомоотермность 恒温性
 гомоотермный 1.恒温的; 2.恒
 温动物
 горизонталь 等高綫
 горизонтальная миграция 1.水平
 洄游; 2.水平迁徙
 горизонтальная связь 水平連鎖
 (指食物鏈)
 горизонтальное перемещение
 1.水平迁徙; 2.水平洄游
 горизонтальное распределение 水
 平分布
 господство 优势度
 господствующий 1.优势的; 2.优
 势种的
 господствующий ареал 优势种分
 布区

господствующий вид 优势种
 гость 客虫
 градация 危害起伏
 градация популяции 种群阶梯
 градиент 1.梯度; 2.遞降率; 3.比
 降
 градиент поведения 行为梯度
 градиент роста 生长梯度
 градиент температуры 温度遞減
 率
 грибокорень 菌根
 грибо-обитающий 棲菌动物
 грибы-энтомофаги 食虫菌
 грунт 底質
 грунтовая вода 地下水
 групповой 群聚的
 грядово-мочажинный комплекс
 山岭沼澤地綜合区
 губительная влажность 致死湿度
 губительная высокая темпера-
 тура 致死高温
 губительная низкая температура
 致死低温
 губительная сухость 致死干度
 губительный 致死的
 гумус 腐殖質
 гумусная почва 腐殖土

Д

дальность миграций 1.洄游远度;
 2.洄游范围; 3.迁移远度; 4.迁移
 范围
 двойной лед 双层冰
 двуполовое размножение 两性生
 殖
 девственное поколение 单性世代
 девственное размножение 单性生
 殖
 дегельминтизация 驅虫作用

дегенерация 退化
 деградация 退化
 дейтерогенезис 后期发生
 дейтеропаразитизм 第二次寄生
 демерсальное яйцо 沉性卵
 детные залежки 育儿场
 детрит 1. 废物; 2. 碎渣
 детритоеды 食废物的
 детский инстинкт 靠亲本能
 дефинитивный хозяин = (окончательный хозяин) 終寄主, 終宿主
 деформация 变形, 变态
 джунгли 热带植丛
 диапазон солености 盐度分布頻度
 диапауза 1. 停育; 2. 滯育
 диатомовая гиттия 硅藻腐泥
 диатомовый ил 硅藻軟泥
 диафанофильные 浊水动物
 диафанофильный 适浊水的
 диафототропизм 橫向光性
 дивергенция 1. 趋异; 2. 分散
 дикий вид 野生种
 диморфизм 双态(現象)
 диморфизм окраски 双态色
 динамика населения вида (种的) 种群数量动态
 динамика популяции 种群动态
 динамика численности 数量动态
 дисгармония 不調和
 дископланктон 盘形浮游生物
 дистрофный 无营养的
 дифференциальный вид 区别种
 дифференциация 分化
 дифференцирование 分化
 диффузия 扩散
 дихронизм 二向色性
 дициклический тип 双生活环型 (浮游生物的)

днище 底
 дночерпатель 1. 挖泥器; 2. 拖網
 добыча 捕获物, 漁获物
 дождевые осадки 1. 雨量; 2. 降雨
 дождемер 雨量器
 дождеписец 雨量計
 дождь трупов 遺骸細滴
 доза 药量
 дозирование 配量
 дозировать 配量
 дозреть 成熟
 долгосрочный прогноз 长期預报
 доледниковый иммигрант 冰河期前迁住种
 долина 河谷(盆地)
 домашняя птица 家禽
 доминанта 优势种
 доминирование 优势
 доминирующий вид 优势种
 донная фауна 水底动物区系
 донное сообщество 水底群落
 донные рыбы 底棲魚
 дополнительный хозяин 补充寄主, 补充宿主
 древесный 林棲的
 древоеды 食树动物
 дримофилы 棲林动物
 дыхательный коэффициент 呼吸系数
 дюна-обитающий 棲砂丘的

E

евризоеидный хозяин 广寄主
 Европееко-сибирская подобласть 欧洲西伯利亚区
 естественная смертность 自然死
 естественное убежище 天然隱蔽所